

<p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 1 JULI 2019 TOT WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 13 DECEMBER 2018 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR BEDIENDEN INZAKE OPLEIDING</p>	<p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 1^{ER} JUILLET 2019 MODIFIANT LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13 DÉCEMBRE 2018 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR EMPLOYÉS CONCERNANT LA FORMATION</p>
<p>ARTIKEL 1</p>	<p>ARTICLE 1</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden die onder de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden behoren</p> <p>Onder "bedienden" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>	<p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Employés.</p> <p>On entend par "employés", les employés masculins et féminins.</p>
<p>ARTIKEL 2</p>	<p>ARTICLE 2</p>
<p>Artikel 1 van de Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2018 gesloten in het APCB inzake opleiding (geregistreerd onder nummer 149886/co/200) wordt aangevuld met volgende tekst:</p> <p>"Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van het sectoraal akkoord van het APCB 2017-2018.</p> <p>In het kader van de Interprofessionele opleidingsdoelstelling zoals bepaald in de Wet van 5/3/2017 betreffende werkbaar en wendbaar werk, verbinden de partijen zich ertoe om in het sectoraal akkoord van het APCB van 2019-2020 het aantal opleidingsdagen vanaf 2020 te verhogen.</p>	<p>L'article 1 de la Convention collective de travail du 13 décembre 2018 conclue au sein de la CPAE concernant la formation (enregistrée sous le n° 149886/co/200) est complété par le texte suivant :</p> <p>"La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord sectoriel 2017-2018 de la CPAE.</p> <p>Dans le cadre de l'objectif de formation interprofessionnel, tel que fixé par la Loi du 5/3/2017 concernant le travail faisable et maniable, les parties s'engagent à augmenter le nombre de jours de formation à partir de 2020 dans l'accord sectoriel 2019-2020.</p>
<p>ARTIKEL 3</p>	<p>ARTICLE 3</p>
<p>De tekst van artikel 2 §3, 2^o lid van de Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2018 gesloten in het APCB inzake opleiding, wordt vervangen door het volgende: "Het recht op opleiding geldt niet voor de bedienden die zijn aangeworven voor een bepaalde tijd van 1 jaar of minder".</p>	<p>Le texte de l'article 2 §3 de la Convention collective de travail du 13 décembre 2018 conclue au sein de la CPAE concernant la formation, remplacé par ce qui suit : « "Les employés qui sont engagés avec un contrat à durée déterminée d'un an ou moins ne bénéficient pas du droit à la formation".</p>

<p>ARTIKEL 4</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor bepaalde duur voor de periode ingaand op 1 januari 2019 en eindigend op 31 december 2019.</p>	<p>ARTICLE 4</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019 et cesse ses effets le 31 décembre 2019.</p>
--	---